

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

Fast-food

[O creaciones como churros]

Á. V.

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros..., contruidos (y previamente “de-contruidos”) siguiendo el mismo manual de ‘Cómo escribir historias chulísimas virales para forrar-te’. Con lo que todos acaban contando el mismo cuento, agotadoramente vacío, aburrido, sin alma, rebosante de vísceras y..., como pasa con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente perjudiciales para la salud..., de la imaginación.

***Puntuar
de otra
forma***

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos cinco cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros...*,
construidos (y previamente “deconstruidos”) siguiendo el mismo ma-
nual de ‘Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte’.
Con lo que todos acaban contando el mismo cuento, agotadoramente
vacío, aburrido, sin alma, rebosante de vísceras y..., como pasa con
la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente
perjudiciales para la salud...*, de la imaginación.

Son espeluznantemente numerosos las películas, series, libros...
construidos (y previamente “deconstruidos”) siguiendo el mismo ma-
nual *Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte*[,] con
lo que todos acaban contando el mismo cuento —agotadoramente
vacío, aburrido, sin alma— rebosante de vísceras y..., como pasa
con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamen-
te perjudiciales para la salud... de la imaginación.

1) Proponemos eliminar la coma previa a **construidos**..., sintagma adjetivo que pasa a ser especificativos (se lee en el mismo tono). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros...*, **construidos** (y previamente “deconstruidos”) siguiendo el mismo manual.

Son espeluznantemente numerosos **os** las películas, series, libros... **construidos** (y previamente “deconstruidos”) siguiendo el mismo manual.

Según la normativa, entre las estructuras explicativas que agregan “alguna precisión o comentario sobre el elemento nominal que las precede”, se encuentran los adjetivos o grupos adjetivales, que, como incisos que son, deben puntuarse; por ejemplo: *El agente, **robusto**, ayudó a los que estaban atrapados* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 308).

Por su parte, las estructuras *explicativas* se emiten en un tono más bajo, precedidas de pausa y se puntúan; no delimitan el significado, sino que agregan información, por lo que podrían eliminarse sin que se afectara el significado o veracidad de la oración.

Sin embargo, nuestro texto no permite su eliminación por ser específica); por ello, si eliminamos la presunta estructura explicativa, el resultado se resiente. Compárense estas dos versiones (la segunda, sin inciso):

Son espeluznantemente numerosos las películas, series, libros...*, **construidos (y previamente “deconstruidos”) siguiendo el mismo manual.**

Son espeluznantemente numerosos las películas, series, libros...

Por tanto, se trata de una estructura especificativa que no debe puntuarse (y se leen en el mismo tono).

Son espeluznantemente numerosos las películas, series, libros... **construidos (y previamente “deconstruidos”) siguiendo el mismo manual.**

2) Con respecto a la puntuación del que se presenta como título de un libro, existen varias posibilidades. Lo normal sería escribirlo en cursiva. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros..., contruidos (y previamente “decontruidos”) siguiendo el mismo manual de ‘Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte’.

Son espeluznantemente numerosos las películas, series, libros... contruidos (y previamente “decontruidos”) siguiendo el mismo manual de *Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte*.

Según la norma, los títulos de los libros, revistas y periódicos “se citan en cursiva (si el texto base va en redonda) y en redonda (si el texto base va en cursiva)” (*Ortografía...* 2010: 384). Tampoco importaría si dicho título fuera una invención y tal libro no existiera. Sin embargo, preferiríamos eliminar la preposición *de* previa:

... el mismo manual *Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte*.

3) Sustituimos, por una coma, el punto previo a *con lo que todos...* (relativa explicativa, cuyo antecedente es toda la oración anterior). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros...*, contruidos (y previamente “decontruidos”) siguiendo el mismo manual de ‘Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte’. **Con** lo que todos acaban contando el mismo cuento.

Son espeluznantemente numerosos las películas, series, libros... contruidos (y previamente “decontruidos”) siguiendo el mismo manual *Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte*[,] **con** lo que todos acaban contando el mismo cuento.

Recordemos que las explicativas, frente a las especificativas, son incisos; es decir, se emiten en un tono más bajo, precedidas por pausa y se puntúan (con coma normalmente). Estas relativas no delimitan el significado, sino que agregan información, por lo que podrían eliminarse sin que se afectara el significado de la oración (aquí, este factor no importa tanto).

4) Sustituimos, por rayas, las comas que aíslan los tres adjetivos explicativos (incisos) con comas internas. Reproducimos tres versiones (la original primero):

... todos acaban contando el mismo cuento, agotadoramente vacío, aburrido, sin alma, rebosante de vísceras.

... todos acaban contando el mismo cuento —**agotadoramente vacío, aburrido, sin alma**— rebosante de vísceras.

Según la normativa, “no debe usarse coma para separar incisos con puntuación interna, es decir, que incluyen secuencias separadas por punto, coma, punto y coma o dos puntos; de lo contrario, se perjudica gravemente la inteligibilidad del texto, pues se dificulta la percepción de las relaciones entre sus miembros” (*Ortografía...* 2010: 366). Utilizamos rayas, que también cumplen la función de aislar incisos, y “suponen un aislamiento mayor [que las simples comas]” (*Ortografía...* 2010: 374).

5) Eliminamos la coma previa a *de la imaginación* (complemento preposicional) que pasa a ser especificativo (sin coma y leído en el mismo tono, aunque aquí se hace pausa por los puntos suspensivos). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

... todos acaban contando el mismo cuento, agotadoramente vacío, aburrido, sin alma, rebosante de vísceras y..., como pasa con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente perjudiciales para **la salud...*, de** la imaginación.

... todos acaban contando el mismo cuento —agotadoramente vacío, aburrido, sin alma—, rebosante de vísceras y..., como pasa con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente perjudiciales para **la salud... de** la imaginación.

Si eliminamos el presunto elemento explicativo, la veracidad se resiente:

... todos acaban contando el mismo cuento —agotadoramente vacío, aburrido, sin alma—, rebosante de vísceras y..., como pasa con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente perjudiciales para **la salud...**

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros...*, contruidos (y previamente “decontruidos”) siguiendo el mismo manual de ‘Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte’. Con lo que todos acaban contando el mismo cuento, agotadoramente vacío, aburrido, sin alma, rebosante de vísceras y..., como pasa con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente perjudiciales para la salud...*, de la imaginación.

Son espeluznantemente numerosas las películas, series, libros... contruidos (y previamente “decontruidos”) siguiendo el mismo manual *Cómo escribir historias chulísimas virales para forrarte*, con lo que todos acaban contando el mismo cuento —agotadoramente vacío, aburrido, sin alma— rebosante de vísceras y..., como pasa con la comida rápida, colmado de elementos contaminantes altamente perjudiciales para la salud... de la imaginación.

